

広報かしわ

62.4.21

No. 712

市の人口
(62.4.1現在)
☆282,908人
☆ 88,172世帯

発行/柏市 ☎277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

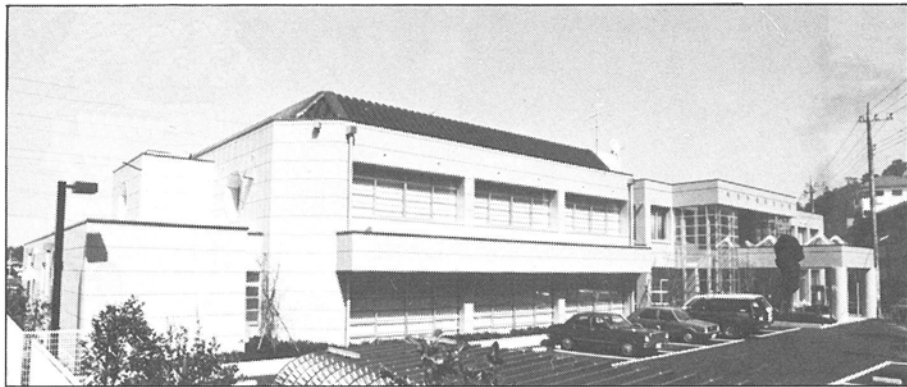
編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日

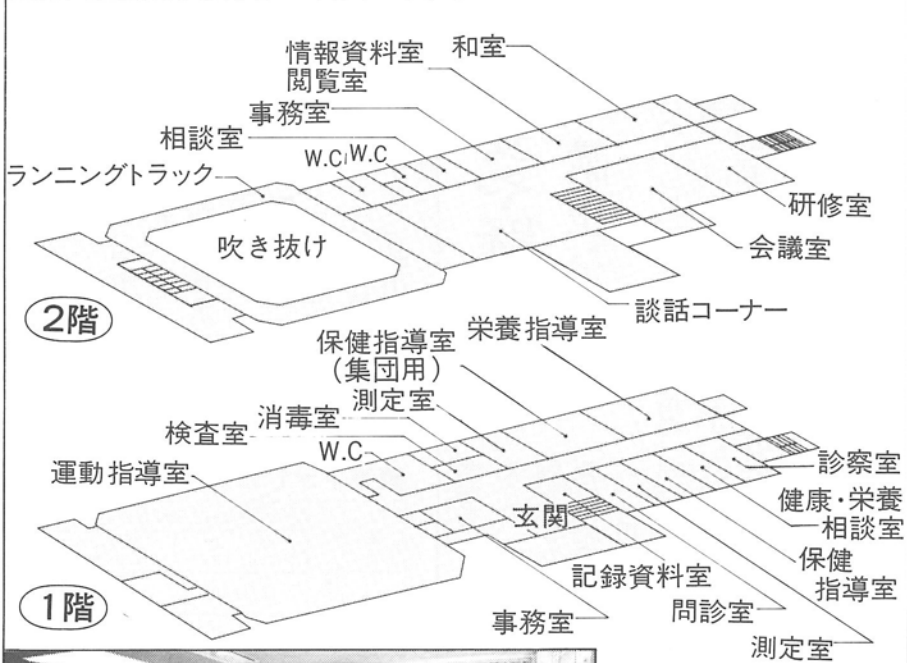
柏市市民憲章

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のかような明るい柏をつくりましょう
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう



保健勤労会館の見取り図



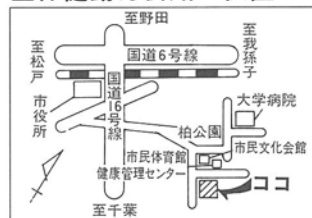
明るく広々とした談話コーナー

● 情報資料室・閲覧室 労働に。茶室としても利用でき
● 談話コーナー 来館者の交流の場
● 測定室 血圧・皮脂厚などの測定、健康診断等での身長・体重などの測定
● 問診 保険課

保健勤労会館 オールラウンド 成人保健・勤労者福祉の充実へ

このほど市民体育館の隣に、保健勤労会館(柏下六六一)が完成しました。同会館は、延べ床面積千七百七十四平方メートルの鉄筋コンクリート造り二階建て。一階は保健指導室や運動指導室などを備えた保健センター。二階は「勤労者の研さん」や交流の場、勤労会館という複合施設。建設や維持管理費の効率化が図られています。四月二十四日の竣(しゅん)工式に引き続き、二十五・二十六日には保健センターで「健康まつり」が行われ、勤労会館も五月一日から利用できるようになります。今号ではどのような施設なのか、のぞいてみましょう。

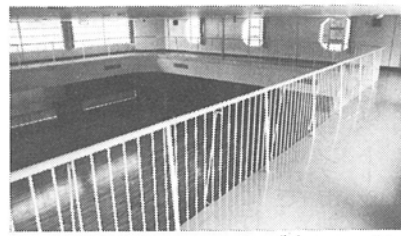
保健勤労会館の位置



高齢化社会への進展に伴い、市民の皆さんの健康に対する意識も年々高まり、成人保健事業の充実が必要となっています。健診・健康教育などの保健事業の充実・拡大のために設けられたのが「保健センター」。成人保健事業を実施する拠点です。

成人保健事業の拠点 保健センター

ここでは、老人保健法に定められている医療以外の保健事業として、四十歳以上の市民を対象に、各種健康診査、健康相談、健康教育、機能訓練、健康増進事業などを実施



一周70mのランニングトラック



栄養指導室には五台のガスオーブンレンジを設置

現在、大きく変わろうとしている労働環境や人々の意識

勤労者の研さんと交流に 勤労会館

に対応するためには、勤労者の文化教養の向上や福祉の増進を図ることが必要です。そこで雇用の安定や向上、地域産業の発展にも寄与することを目的として勤労会館が建設されました。

勤労者の皆さんが、研修や研究・情報交換・文化活動・相互交流の場として利用できます。また、身体障害者の皆さんの利用をも配慮して、専用トイレをはじめ、階段には昇降機が設置されています。

● 談話コーナー 来館者の交流の場
● 測定室 血圧・皮脂厚などの測定、健康診断等での身長・体重などの測定
● 問診 保険課

テーマ「健康はみんなの願い」



新しく完成した保健センターで、「健康はみんなの願い」をテーマに、健康まつりを開催します。

初めての試みとしての今回は、「自分の健康は自分で守る」ことの必要性を再認識していただくこと、健康の基盤の一つである「食事」を中心に、さまざまな角度からサポートを当ててみた数多くの催しが行われます。

第1回柏市健康まつり

催し	とき	講師など	対象
母と子の料理教室	4月25日(土) 午後2時～4時	柏市栄養士	小学4～6年生と母親16組(32人)
講演と実験「食品添加物とつきあう法」	4月25日(土) 午前10時～正午	元東京都消費者センター試験研究所長 増尾 清氏	市民40人
講演と実習「乳がんの自己検診法」	4月25日(土) 午後1時半～4時	柏地区医師会医師	市民30人
姉妹都市トランスの家庭料理	4月26日(日) 午後1時半～3時半	市立柏高校講師 リア・オルソン氏	男性のかた30人
エアロビクスと健康づくり(講演と実技指導)	4月26日(日) 午後1時半～4時	順天堂大学体育学部 助教授 青木純一郎氏 (実技指導) 助教授 武井 正子氏	健康な成人60人

利用案内

● 開館時間 午前9時～午後9時 休館日 毎週月曜日・12月28日～1月4日 費用 無料 申込み 利用する日の二カ月前から商工課へ直接 問合せ 商工課

■青少年育成ボランティア養成講座日程

Table with columns: 月日 (Date), 時間 (Time), 内容 (Content), 場所 (Venue). It lists a series of training sessions for youth volunteer activities from May to February.

四月に入り、菅平高原ではスキー場の雪も小川のせせらぎに消え、ちよっと遅い春のおとずれです。これからは、ハイキング・テニス・ドライブ



春本番をむかえたかしわ荘

菅平かしわ荘へどうぞ

「遅い春」みつけた!

をお待ちしています。きっとすばらしい春がみつかると思いますよ。

あらかじめ電話などで、空室状況を確認のうえ、利用したい日の二カ月前から三日前までに、印鑑と料金(別表)を用意し、コミュニケーション課へ。利用できるのは、三泊四日までです。

■菅平かしわ荘使用料

Table showing usage fees for the building. Columns include '区分' (Category), '冬期' (Winter), and '冬期以外' (Non-winter). Fees range from 1,400 to 2,000 yen.

(注)乳幼児(5歳以下)は無料。ただし、寝具を使用し食事をするときは、小学生扱いとなります。

活動の不安や疑問に

青少年育成講座を開講

青少年活動に参加したいのだけれど、「どのような準備が必要か」「青少年の心理についてよく分からない」「青少年団体の運営方法」など

■お年寄りの実態調査

Table detailing surveys for the elderly. Columns include '調査の種類' (Survey Type), '内容' (Content), '対象' (Target), '調査時点' (Survey Point), and '備考' (Remarks).

民生委員が伺います

お年寄りの実態調査

この講座は、青少年を指導するうえで必要な基礎知識や技術を学ぶもの。講師陣は、元NHKアナウンサーの稲垣勝彦氏や日本レクリエーション協会・東京小中学生センター・千葉大学・流通経済大学などからお招き

県議会選挙結果

任期満了に伴う、千葉県議会議員一般選挙が四月十二日に行われ、柏市の代表が次のとおり決まりました。

【開票結果】 敬称略 当 柳田祥子 二二〇五

市民レベルで国際交流

派遣青少年を募集

市内33校で入学式

4千人が新一年生に

柏市は、昭和四十八年二月にカリフォルニア州トランス市と姉妹都市を提携し、行政・経済・教育・文化・スポーツを通じて、市民レベルの国際交流活動を活発に行っています。このうち、今年も柏市・トランス市姉妹都市委員会では、トランス市へ派遣する青少年を次のとお



三十三校のすべての小学校で入学式が行われ、三千九百九十八人が「ピカピカ」の一年生になりました。

監督結果の公表 地方自治法第一九九条第三項の規定により定期監査を執行したので、同条第八項の規定により、その結果を次のとおり公表する。 昭和六十二年三月十六日 監査委員 山崎儀雄

あつまれ 太公望

26日に市民つり大会

毎年行っている「柏市民つり大会」を、四月二十六日に大堀川・手賀沼・大津川周辺を会場に行います。友達どうしや家族連れで、ぜひ参加してください。

市民つり大会会場案内図



申し込み後、すぐ競技開始(7)検査後は魚を直ちに放流(8)競技方法 (1)参加者のリボン検査時の死魚は無効(2)対象魚を左肩につける(リボンが無ければこの魚は有効) (3)検査場所は失格 (4)えさは自給(5)釣りは一人一本で陸(6)釣りは一人一本で陸(7)各自でゴミは持ち帰るなど、マナーを守って楽しい釣りをしてください。 問合せ 中央公民館 64-181-1

センター だより

四季台婦人児童センター
44-15363

公民館「成人学校・料理科」
5月14日～7月16日

新富近隣センター
45-1945

母の日のプレゼント作り
5月9日(土)午後1時～4時
対象 市民、先着二十人
内容 身近な材料で栄養のバラエティ作り
費用 5千五百円
申し込み 4月22日(木)午前9時半から
同センターに費用を添えて

永楽台近隣センター
63-1101

児童センター「おはなし」
4月28日(火)午後3時半～4時半
対象 三歳～十歳
内容 スライド映画「アナンシと6びきのむすこ」
絵本「へんげのぼうし」
出演は、おはなしグループ

利用方法
「譲ります」の品物が欲しい場合は、はがきに①欲しい品物(一枚につき一点)②住所③氏名④電話番号を記入し、〒277 柏市柏一丁目一、ファミリーかしわ内柏市消費生活センター「不用品」で連絡を。

紙人形講習会
4月28日(土)午後6時～7時半
対象 小学生以上
費用 千五百円
申し込み 4月28日までにアサヒスポーツセンターへ

美容体操「マイ体操つくしけ丘」
毎週水曜日午前10時～11時半
会場 柏市立中央公民館
費用 千五百円

羽ばたく街へ 北柏団地中央商店会

プロフィール◆昭和五十六年四月発足。加盟店十六店。イベント「夏まつり盆踊り大会」・子供映画大会・毎週金・土曜日のバーゲン。会長・嶋村一郎氏



北柏団地中央商店会は、北柏駅から、バスで約十分。その名のとおり公園北柏ライフタウンの真ん中にあります。周りを広場や公園に囲まれた、緑いっぱい、さわやかで、明るい商店会です。

夏まつり盆踊り大会
数あるイベントの中で、八月最後の土・日曜日を利用した夏まつり盆踊り大会には、プロの夜店も五十店余り出で、大変な賑わい。夏の終わりを惜しむ人々で、盛り上がりです。期間中の人出は、毎年八千人にもなるとか。会員の

良い物を近くで
六十二年八月には、車二五〇台が収容できる、大型スーパーの進出も決定。良い物を近くで、

羽ばたく街へ
看板には、人々がゆったりと、ショッピングを楽しんでいる様子が描かれ、手づくり商店会も、これから大きく羽ばたくこととして

参加しませんか
春季柏市民軟式テニス大会
5月4日(個人戦)男子・女子・成年・壮年、10日(団体戦)男子・女子、市総合運動場で、トーナメント方式とリーグ戦。対象は市内在住・在勤・在学・在クラブの高校生以上のかた。参加費は、個人一一般千円・高校生六千円・成年と壮年六千円(定員を超えた場合抽選)。

求めています
柏市民テニス講習会
5月9日～6月27日の毎週土曜日①午前9時～10時半②午前10時45分～午後0時15分、市総合運動場で。対象は初心者で、月会費千五百円。成島区と中級者。定員は①各五十人。費用六千五百円。申し込みは、5月22日午前9時半～10時、市総合運動場管理棟前へ(定員を超えた場合抽選)。

お出かけください
エイムバレエスタジオ合同発表会
4月25日午後4時半開演。市民文化会館大ホール。入場無料。島根 67-2056
春の山草と園芸展
4月25～26日午前10時～午後4時、旭町近隣センター。費用無料。矢沢 45-16830
第五回藤花盆栽展
4月26日午前10時～午後4時半、教育福祉会館三階ロビー。費用無料。小林 63-1101



寄せられた
善意
3月分

ツギクチャア一台・座卓一台 中沢 聖二 五月人形 高井 武二 紙オムツ(タンボール一箱半分) サンエブリー 柏本町店 一万八千八百六十五円

女声合唱団「コール・メノール」 毎週金曜日午前11時～午後1時、ミリオンドーム 北柏センター。入会金千円。月会費二千五百円。桑原 32-15600

■昭和62年度胃がん検診日程

会場	検診予定日
市保健センター	6月1-4, 8, 15, 19, 29, 30
	7月9, 20, 27, 30, 31
光ヶ丘近隣センター	6月23-27, 29, 30 7月20-24
豊四季台近隣センター	6月18-20, 22 7月10, 13, 14, 27-29
増尾近隣センター	6月1-3, 16 7月1, 3, 6, 7, 17, 18, 21
南部近隣センター	6月8-10 7月10, 11, 13, 23, 24
永楽台近隣センター	6月4, 11, 12, 17, 18
新富近隣センター	7月14-17, 22
富里近隣センター	7月25, 28-31
田中近隣センター	6月5, 12, 13, 15, 16
西原近隣センター	6月17, 22 7月6-8
高田近隣センター	6月23-26
布施近隣センター	7月2, 8, 9, 15
根戸近隣センター	7月1-4, 16
新田原近隣センター	6月5, 6, 9-11

受付時間 男性は、午前9時～9時15分
女性は、午前9時15分～10時半

40歳から胃がん検診はがきでの申込みを
対象 妊婦を除く、四十歳以上の市民(昭和22年12月31日以前に生まれたかた)と
費用 無料 申込み はがきに①住所(アパート名など)②氏名③生年月日と年齢④電話番号⑤希望会場を明記のうえ、5月6日(水)までに、〒277 柏市柏五丁目一〇一



おしらせ
市役所の電話
67-1111

対象 経済的理由で就学が困難な小・中学生を持つ家庭
就学用品購入費等援助
費用 無料 申込み はがきに①住所(アパート名など)②氏名③生年月日と年齢④電話番号⑤希望会場を明記のうえ、5月6日(水)までに、〒277 柏市柏五丁目一〇一

一柏市役所保険課・胃がん検診担当へ郵送(当日消印有効)。※会場は、申込み人数により変更することがあります。
問合せ 保険課



対象 ①昭和63年3月末までに六十五歳になるかた②長寿のしるべを紛失された六十五歳以上のかた 配布場所 健康保険証など本人の生年月日を確認できるものを持参の
問合せ 広報広聴課

内容 学用品の購入補助や給食費の支払い免除などの援助。相談は学級担任へ。
問合せ 学校教育課

対象 ①昭和63年3月末までに六十五歳になるかた②長寿のしるべを紛失された六十五歳以上のかた 配布場所 健康保険証など本人の生年月日を確認できるものを持参の
問合せ 公園緑地課

内容 学用品の購入補助や給食費の支払い免除などの援助。相談は学級担任へ。
問合せ 学校教育課



4月 献血
とき 26日(日) 午前10時～午後4時半
ところ JR柏駅東口
対象 16歳～64歳の体重が男性45kg、女性40kg以上のかた
問合せ 健康管理課 ☎64-3333

とき 毎月第一・三日曜日 午前10時～正午
対象 勤労青少年ホーム 対象 働く青少年と婦人、先着二十人
費用 教材費だけ実費負担(一回約六百元) 申込み 月曜日を除く、21日(火)～28日(火)の午前9時～午後5時同ホームへ電話か直接
問合せ 勤労青少年ホーム ☎31-6098

とき 4月25日～5月5日 午前8時半～午後5時
対象 千代田町公園 内容 植木即売(緑の相談コーナー)と③身元確実な保証人がいるで生け垣や樹木の育成・管理相談を受けられます。*5月3日(日)午後1時から、オトメツバキの苗木五百本を無料で配布します。
問合せ 公園緑地課

とき 8月20日～29日(九月十日) コース 中国(友好都市・承德訪問の後、北京・洛陽・西安・上海を周遊)
対象 中国(承德)訪問の旅
柏ユネスコ協会主催

募集
育英資金受給者募集
高校・大学生が対象
応募資格 ①経済的な理由で修学が困難と認められる身体・人物・学力ともに良好なかた②保護者が育英資金の支給を受ける日の一年前から引当の即売(緑の相談コーナー)と③身元確実な保証人がいるで生け垣や樹木の育成・管理相談を受けられます。*5月3日(日)午後1時から、オトメツバキの苗木五百本を無料で配布します。
問合せ 公園緑地課

とき 8月20日～29日(九月十日) コース 中国(友好都市・承德訪問の後、北京・洛陽・西安・上海を周遊)
対象 中国(承德)訪問の旅
柏ユネスコ協会主催

とき 毎月第一・三日曜日 午前10時～正午
対象 勤労青少年ホーム 対象 働く青少年と婦人、先着二十人
費用 教材費だけ実費負担(一回約六百元) 申込み 月曜日を除く、21日(火)～28日(火)の午前9時～午後5時同ホームへ電話か直接
問合せ 勤労青少年ホーム ☎31-6098

とき 4月25日～5月5日 午前8時半～午後5時
対象 千代田町公園 内容 植木即売(緑の相談コーナー)と③身元確実な保証人がいるで生け垣や樹木の育成・管理相談を受けられます。*5月3日(日)午後1時から、オトメツバキの苗木五百本を無料で配布します。
問合せ 公園緑地課

対象 市民のかた先着十人 午後5時(土曜日は午後0時半まで) 賞金 時給六百元
費用 約三万五千元(査証料・渡航手続費は含まず) 申込み いずれも5月2日
問合せ 社会教育課 (土)までに各園へ(日曜日内柏ユネスコ協会事務局 祝日を除く)。
問合せ 西原保育園☎54-7964、旭町保育園☎43-8240、豊町保育園☎74-8484

とき 4月25日(土) 午後3時～5時
対象 市内在住のかた 申込 時給六百元
費用 約三万五千元(査証料・渡航手続費は含まず) 申込み いずれも5月2日
問合せ 社会教育課 (土)までに各園へ(日曜日内柏ユネスコ協会事務局 祝日を除く)。
問合せ 西原保育園☎54-7964、旭町保育園☎43-8240、豊町保育園☎74-8484

とき 4月25日(土) 午後3時～5時
対象 市内在住のかた 申込 時給六百元
費用 約三万五千元(査証料・渡航手続費は含まず) 申込み いずれも5月2日
問合せ 社会教育課 (土)までに各園へ(日曜日内柏ユネスコ協会事務局 祝日を除く)。
問合せ 西原保育園☎54-7964、旭町保育園☎43-8240、豊町保育園☎74-8484

とき 4月25日(土) 午後3時～5時
対象 市内在住のかた 申込 時給六百元
費用 約三万五千元(査証料・渡航手続費は含まず) 申込み いずれも5月2日
問合せ 社会教育課 (土)までに各園へ(日曜日内柏ユネスコ協会事務局 祝日を除く)。
問合せ 西原保育園☎54-7964、旭町保育園☎43-8240、豊町保育園☎74-8484

忘れずに納めましょう
固定資産税・都市計画税1期
軽自動車税全期
納期限 4月30日
問合せ 収納課